KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 9e oktober 1981 door de Minister van Landbouw verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 27 december 1938 houdende reglement van de Nationale Dienst voor Afzet van Land- en Tuinbouwprodukten", heeft de 21 oktober 1981 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Agriculture, le 9 octobre 1981, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 27 décembre 1938 portant règlement de l'Office national des Débouchés agricoles et horticoles", a donné le 21 octobre 1981 l'avis suivant :

Omdat het ontwerp zijn rechtsgrond vindt in artikel 5, eerste lid, van de organieke wet van 27 december 1938, moet de verwijzing naar die wet in het eerste lid van de aanhef worden aangevuld met de woorden "inzonderheid op artikel 5, eerste lid".

Aangezien artikel 10 van het daarin aangehaalde besluit door het ontwerp wordt gewijzigd, worde het tweede lid van de aanhef beter als volgt geschreven :

"Gelet op het koninklijk besluit van 27 december 1938 houdende reglement van de Nationale Dienst voor Afzet van Land- en Tuinbouwprodukten, inzonderheid op artikel 10 gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 oktober 1955;".

Artikel 1 van het ontwerp kan beter als volgt worden gesteld :

"Artikel 1.-

Artikel 10, derde lid, van het koninklijk besluit van 27 december 1938 houdende reglement van de Nationale Dienst voor Afzet van Land- en Tuinbouwprodukten, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 oktober 1955, wordt opgeheven".

Le projet trouvant son fondement légal dans l'article 5, alinéa 1er, de la loi organique du 27 décembre 1938, la référence faite à cette loi dans l'alinéa 1er du préambule doit être complétée par les termes "notamment l'article 5, alinéa 1er".

Etant donné que l'article 10 de l'arrêté visé à l'alinéa 2 du préambule est modifié par le présent projet, cet alinéa gagnerait à être rédigé comme suit :

"Vu l'arrêté royal du 27 décembre 1938 portant règlement de l'Office national des Débouchés agricoles et horticoles, notamment l'article 10 modifié par l'arrêté royal du 3 octobre 1955;".

L'article 1er du projet serait mieux rédigé comme suit :

"Article 1er.-

L'article 10, alinéa 3, de l'arrêté royal du 27 décembre 1938 portant règlement de l'Office national des Débouchés agricoles et horticoles, modifié par l'arrêté royal du 3 octobre 1955, est abrogé".

De kamer was samengesteld uit		La chambre était composée de
de Heren :	H. ADRIAENS,	voorzitter,
Messieurs :		président,
	H. COREMANS,	staatsraden,
	Gh. TACQ,	conseillers d'Etat,
	G. SCHRANS,	assessoren van de afdeling wetgeving,
	J. GIJSSELS,	assessoren de la section de législation,
Mevrouw :	M. BENARD,	griffier.
Madame :		greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. H. COREMANS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. W. DEROOVER, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. H. COREMANS.

Le rapport a été présenté par M. W. DEROOVER, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

M. BENARD.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

H. ADRIAENS.